

« باسمه تعالی »

نام :	اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۷/۰۳/۰۱
نام خانوادگی :	اداره سنجش آموزش و پرورش	مدت امتحان : ۴۰ دقیقه
نام آموزشگاه :	سوالات امتحان هماهنگ نهم (متوسطه اول)	ساعت شروع : ۱۳ (۱ بعد از ظهر)
شماره داوطلب :	درس : آموزش قرآن	تعداد صفحات : ۲
نوبت : خرداد ماه (نوبت عصر)	Sanjesh.razavi.medu.ir	تعداد سؤال : ۷

بارم	سؤال	ردیف
« وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرِفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ : و خدا می داند آنچه را پنهان می کنید و آنچه را آشکار می سازید » (سوره نحل آیه ۱۹)		
دانش آموزان عزیز : ضمن آرزوی موفقیت برای شما ، لطفاً با مطالعه دقیق ۷ سؤال زیر ، پاسخ مناسب را در محل های تعیین شده ، بنویسید .		
۰/۵	درستی یا نادرستی ترجمه واژه های قرآنی را مشخص کنید : الف) فَوْز : آرامش <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ب) أَصْلِحُوا : اصلاح کردند <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/>	۱
۰/۲۵	ترجمه لغت « سَائِلٌ » کدام گزینه است ؟ الف) چه بد است <input type="checkbox"/> ب) پاک و بی عیب <input type="checkbox"/> ج) درخواست کننده <input type="checkbox"/> د) آتش دوزخ <input type="checkbox"/>	۲
۰/۲۵	ترجمه کلمه « أَخَذْنَا » کدام گزینه است ؟ الف) می گیریم <input type="checkbox"/> ب) درخواست دادیم <input type="checkbox"/> ج) گذاشتیم <input type="checkbox"/> د) مجازات کردیم <input type="checkbox"/>	۳
۱	ترجمه درست عبارت های زیر را با علامت ضربدر مشخص کنید : الف) سرزمینی مرده <input type="checkbox"/> ب) کشوری آرام <input type="checkbox"/> ج) عِلْمُهُ الْبَيَانَ : الف) به او سخن گفتن را یاد داد <input type="checkbox"/> ب) آموخت به او قرآن را <input type="checkbox"/>	۴
۲	با استفاده از کلمات داده شده ، ترجمه کلمه های قرآنی را در جای مناسب بنویسید : ( دو کلمه اضافه است ) « تمام شد - جاودان - می باشد - قرار می دهد - هموار شد - می آید - برخیز - فردا - خوار کننده - باز هم » عَدَن : ..... قَضِيَّتْ : ..... يَجْعَلُ : ..... يَأْتِي : ..... قُمْ : ..... سَطِحَتْ : .....	۵
۲	معنای ترکیب ها و عبارت های قرآنی زیر را بنویسید : (هر عبارت ۰/۵ نمره) الف) أَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ : ..... ب) لِيَبْلُوَكُمْ : تا ..... ج) سَبْحًا طَوِيلًا : ..... د) كَيْفَ رُفِعَتْ : .....	۶

« باسمه تعالی »

تاریخ امتحان : ۱۳۹۷/۰۳/۰۱  
مدت امتحان : ۴۰ دقیقه  
ساعت شروع : ۱۳ (۱ بعد از ظهر)  
تعداد صفحات : ۲  
تعداد سؤال : ۷

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی  
اداره سنجش آموزش و پرورش  
سوالات امتحان هماهنگ نهم (متوسطه اول)  
درس : آموزش قرآن  
Sanjesh.razavi.medu.ir

نام :  
نام خانوادگی :  
نام آموزشگاه :  
شماره داوطلب :  
نوبت : خرداد ماه (نوبت عصر)

بارم	سؤال	ردیف
۴	<p>ترجمه آیات و عبارات قرآنی زیر را کامل کنید : (عبارت های ۱ تا ۵ هر کدام ۰/۵ نمره و عبارت های ۶ و ۷ هر کدام ۰/۷۵ نمره)</p> <p>۱) <u>أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ</u> : آیا ..... کسانی که انجام دادند ..... را .</p> <p>۲) <u>الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ</u> : کسانی که کافر شدند و ..... از ..... خدا .</p> <p>۳) <u>إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ</u> : قطعاً خدا ..... است به آنچه .....</p> <p>۴) <u>تُنَجِّيَكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ</u> : ..... شما را از عذابی .....</p> <p>۵) <u>وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ</u> : و روزی می دهد به او از .....</p> <p>۶) <u>قَالَ يَقُومُ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ</u> : ..... ای قوم من قطعاً من برایتان ..... هستم .</p> <p>۷) <u>أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا</u> : آیا .....</p>	۷

صفحه ۲	موفق باشید	جمع بarm	۱۰
--------	------------	----------	----

دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سؤال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.

تصحیح و نمره گذاری	نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر	نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات	دبیرستان حاج حسین نوایی کانال سروش: @navaeeschool سایت: navaeeschool.ir
با عدد		با عدد	با حروف
با حروف		با حروف	
امضاء:		امضاء:	
نمره شفاهی (۱۰ نمره):	نمره کتبی (۱۰ نمره):	جمع نمرات (۲۰ نمره):	

« نظرات مصدق ممتزم در صمیم یا غلط بودن پاسخ دانش آموزان صائب است »

- (۱) الف غ (۰/۲۵) (ب) غ (۰/۲۵)
- (۲) ج) درخواست کننده (۰/۲۵)
- (۳) د) مجازات کردیم (۰/۲۵)
- (۴) ۱- الف) سرزمینی مرده (۰/۵) ۲- الف) به او سخن گفتن را یاد داد (۰/۵)
- (۵) عَدَّ : فردا (۰/۲۵) عَدَنَ : جاودان (۰/۲۵) قَضِيَّتْ : تمام شد (۰/۲۵) يَجْعَلُ : قرار می دهد (۰/۲۵)
- يَأْتِي : می آید (۰/۲۵) قُمَّ : برخیز (۰/۲۵) ثُمَّ : باز هم (۰/۲۵) سَطِحَتْ : هموار شد (۰/۲۵)
- (۶) ۱) أَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ : فرو فرستادیم (نازل کردیم) آهن را . (۰/۵)  
 ۲) لِيَلْبُوْكُمْ : تا بپازماید شما را . (۰/۵)  
 ۳) سَبَحًا طَوِيْلًا : کار و تلاشی بسیار (طولانی) . (۰/۵)  
 ۴) كَيْفَ رُفِعَتْ : چگونه برافراشته شد . (۰/۵)
- (۷) ۱) أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ : آیا گمان کردند کسانی که انجام دادند کارهای بد (بدی ها) . (۰/۵)  
 ۲) الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ : کسانی که کافر شدند و مانع شدند از راه خدا . (۰/۵)  
 ۳) إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ : قطعاً خدا آگاه (با خبر) است به آنچه انجام می دهید (عمل می کنید) . (۰/۵)  
 ۴) تُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ : نجات می دهد شما را از عذابی دردناک . (۰/۵)  
 ۵) وَ يَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ : و روزی می دهد به او از جایی که گمان نمی کند . (۰/۵)  
 ۶) قَالَ يَلْقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ : گفت ای قوم من قطعاً من برایتان هشدار دهنده ای روشن هستم . (۰/۷۵)  
 ۷) أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا : آیا قرار ندادیم زمین را محل آرامش و استراحتی . (۰/۷۵)

**یادآوری:**

- ۱- مبنا در پاسخ دانش آموزان ترجمه تحت اللفظی آن هاست ، از این رو ، اگر دانش آموز برخی از کلمه ها - مانند « را » ، فعل های ربطی ( است ، هستم ، ... ) و .. را در ترجمه ننویسد ، نمره ای از او کسر نمی شود . در صورتی که ترجمه روان و صحیح ارائه شده باشد ، نیز نمره ی کامل را خواهد داشت .
- ۲- در صورتی که دانش آموز حروف اضافه را به شکل معنای اولیه و اصلی آن ها معنا کند ، صحیح است ؛ هر چند که در عبارت مورد سؤال ، ممکن است بهتر باشد آن حرف به صورت دیگری معنا شود ؛ مانند حرف اضافه « ب » در عبارت « مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ » که بهتر است « در » معنا شود ولی اگر دانش آموز « به » معنا کند ، نمره ای از او کسر نمی شود . هم چنین ، حرف اضافه « مِن » که در هر جا « از » معنا شود ، صحیح محسوب می شود .
- ۳- اگر دانش آموز فعلی را که به هر دلیل در کتاب درسی به دو صورت معنا شده است ، به هر یک از دو معنا بنویسد ، نمره کامل را خواهد گرفت . برای مثال برای افعالی که گاهی به تناسب جمله ، ماضی و گاهی مضارع معنا می شوند ، هر دو معنا صحیح است ؛ یا اگر فعل مضارع در جمله ای به صورت مضارع اخباری یا التزامی معنا شود ، صحیح است و نمره ای از دانش آموز کسر نمی شود .
- ۴- در صورتی که فعل مفردی ، جمع یا برعکس معنا شود یا فعل ماضی به صورت مضارع یا برعکس معنا شود ، در صورت امکان و قابل تقسیم بودن فقط نیمی از نمره مربوطه به آن کلمه کسر می شود .
- ۵- در ترجمه ترکیب ها و عبارت ها به هر میزان که از آن ترکیب یا عبارت معنا شده است ، به همان میزان از نمره تعیین شده تعلق می گیرد .
- ۶- فعل مفردی که فاعل آن ، اسم ظاهر و جمع است ، اگر به جای جمع ، مفرد معنا شود ، صحیح محسوب شده و نمره ای کسر نمی شود مانند: فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ: پس سجده کرد فرشتگان .